最全面的超级游艇中文指南

CHINA'S NEW SUPERYACHT MAGAZINE

豪艇国际

BOAT INTERNATIONAL

LADY CHRISTINE

绝代风华

世上不可多得的工艺杰作

MONACO BOAT SHOW

摩纳哥船展

AQUASTAR 80 VS PRINCESS V85-S

传统经典与高效性能

为今日独具慧眼的船东提供异却更加卓越的驾船体验

EXUMA

传世惊鸿

彰显颠覆与创新的新型环保机动艇

ISSN 2079-7125

9 772079 712009

第002期 2010 冬季刊

HK$60 / S$9 / M$25 / B280 / P350 / US$10

EXUMA
传世惊鸿

文字：Roger Lean-Vercoe
摄影：Giuliano Sargentini, Michele Lombardo/M1 Media; Philippe Briand
翻译：童新志

设计师从自己以往的帆船作品中汲取灵感，却硬生生地想为船东建造一艘机动艇，而且委托一家以生产超级帆船出名的船厂施工。听起来，这实在像是一场赌博。但结果由菲利浦·白里安（PhilippeBriand）负责设计，佩里尼船舶公司（Perini Navi）下属的Picchiotti船厂精心打造的这件作品，却意外地获得了空前的成功，处处彰显颠覆与创新。

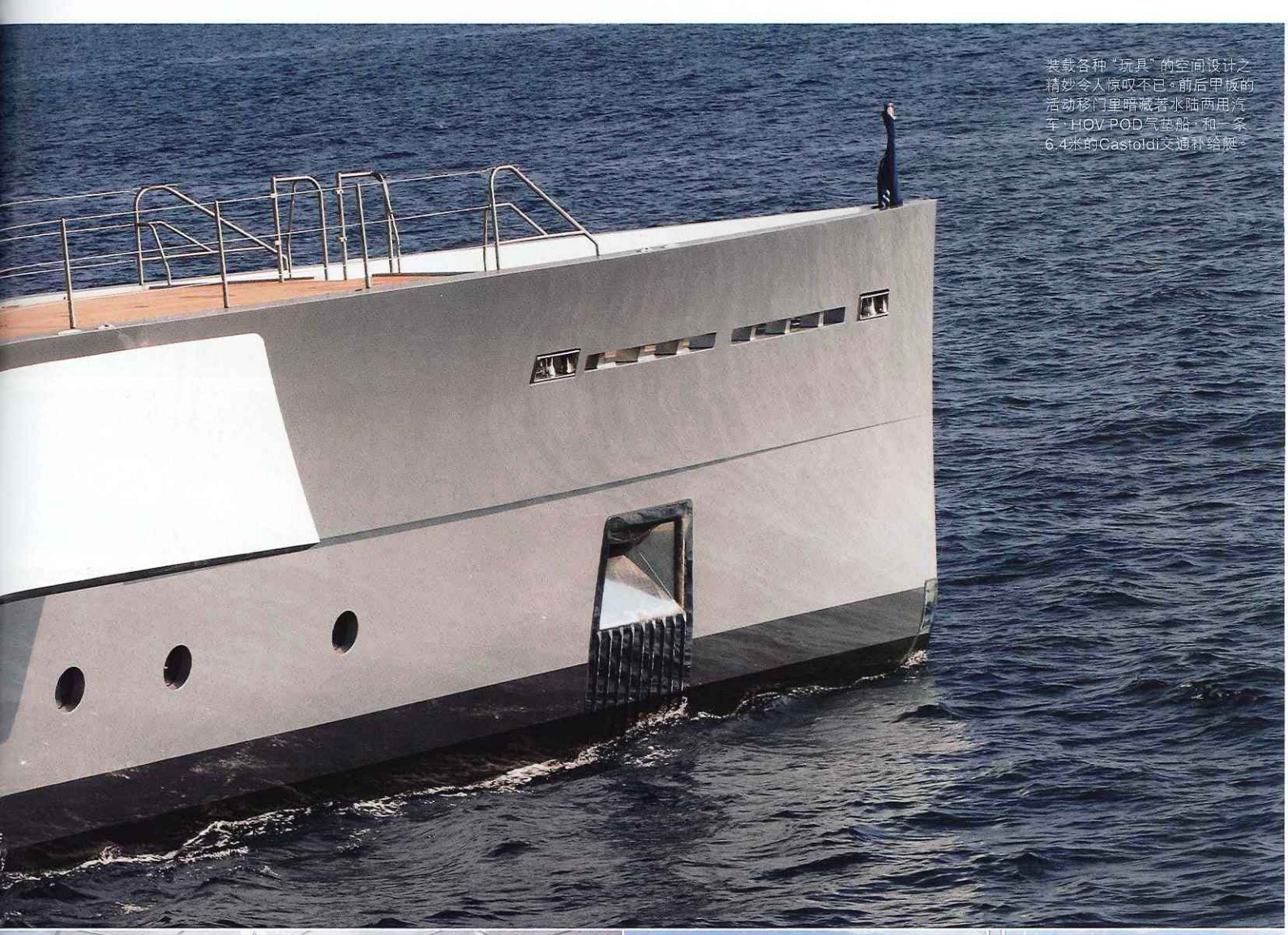
EXUMA的故事源于在摩纳哥船展的一次邂逅。现任船东当时被法国著名的船艇设计师菲利浦·白里安（Philippe Briand）带去参加展览的一艘模型船吸引住，不禁停下了脚步。新款的机动艇设计被白里安命名为维特鲁威（Vitruvius）。众所周知，这是一本由古罗马时代建筑设计师维特鲁威·皮里奥（Vitruvius Pollio）所撰写的建筑学论著。而大家更熟悉的相关作品应该是列奥纳多·达·芬奇根据《建筑十书》书中的描述，在1487年前后创作的世界著名素描《维特鲁威人》，其作品中呈现出来的完美比例的人体，至今被世人津津称道。而眼前的这个游艇作品亦旨在强调超级船艇各个组成元素间的平衡及可持续发展的理念，为一众船东享受探险未知世界提供保障。

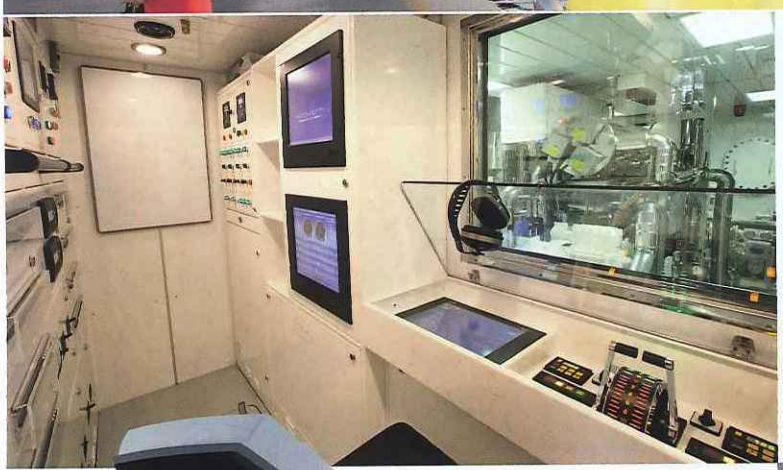
菲利浦·白里安的大名通常与他之前设计的多款赛船和超级帆船联系在一起。*Mari-Cha III*号和*IV*号，*P2*和*Bristolian*等等都使其屡获好评。当他开始着手机动艇的设计时，首先考虑的特点便是“标新立异，更环保，更时髦”。这些核心的想法和理念在造船过程中渐渐被诠释成：船体要坚固结实；线条要流畅，突出流体力学的优点；航行时能长时间自给自足。而外观的整体感和内部功能区的划分亦符合平衡和谐的构想。船体的材料采用铝合金，船身狭长瘦削，重量偏轻，航行时与水之间的阻力大大减小。与传统的机动艇相比，燃油的消耗与二氧化碳的排放亦因此降低。船上还有许多符合生态环保理念的技术应用。所以意大利船级社将其认定为“绿十字”级别，并表彰其为2010年年度最环保船艇，在今年的摩纳哥船展中亮相于世人面前。

其实船东当初看到船模时的第一印象是“这艘船很漂亮，但无法满足我的需要。”攀谈中，设计师白里安的许多想法说服了他，使其渐渐意识到其实自己真的需要一条这样的探险船，完成一直以来巡游太平洋的梦想。船东本身的经验十分丰富，亦有航海探险的经历。之前他曾经拥有过三条十分出色的机动艇，并驾驶过一条34米的帆船环球航行。所以对于自己下一条爱船的功能要求了然于心。光滑的船身和小马力的引擎能使船速达到每小时16.5节，加上订制的燃料节省方案，足以保证长时间的航行无碍。他亦很早就接受了由美国船艇设计师汤姆·弗克斯（Tom Fexas）在上个世纪80年代提出的“船身窄长“的思路，只是起初对内部空间限制是否可以满足所有的要求持怀疑态度。新船的限长50米，总重量不超过500吨（按实际体积计算，不包括船员重量和其它各项规定要求的载重）。考虑到部分水域的深度限制，吃水深被精确地控制在2.4米。船东还要求船上必须保留给两条交通补给艇，一辆水陆两用汽车，和一艘HOV POD气垫船的储藏空间，满足接送主客上下船和靠岸之需。除此之外，一长串的个性化要求列表里还包括马力强劲但无噪音的船头推进器，适用于在繁忙海湾或是小湖中停靠的船尾锚。住宿要求更是马虎不得，一个主人套房加上可以容纳9位宾客和9名船员的船舱设计，使船身的内部空间安排显得有些捉襟见肘。白里安花了近一年的时间将所有的挑战和困难一一克服，在英国南开普顿大学的Wolfson大楼办公室里成功获得了船东的认可，得以开始将这件作品一步步变成现实。

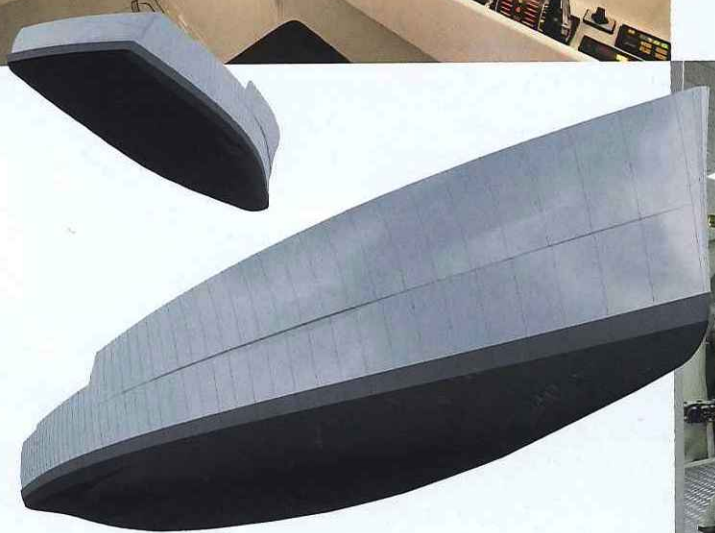
到了选择船厂的环节，最顶尖的几个欧洲船厂几乎都拿到了竞标书，个个

装载各种“玩具”的空间设计之精妙令人惊叹不已。前后甲板的活动移门里暗藏着水陆两用汽车、HOV POD气垫船，和一条6.4米的Castoldi交通补给艇。





各种技术区域的标准装备丝毫没有因为船身的狭长而牺牲功能要求。总控制室与其它技术环节的空间布局宽敞合理。进入引擎室亦不觉得局促吃紧，某种程度上来说要归功于小马力发动机的选择。



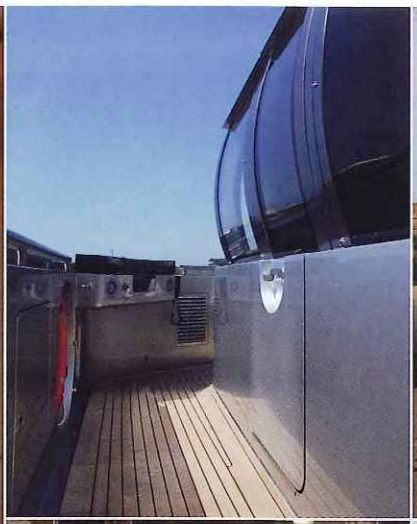
水池模拟试验反复证明了近似帆船船身的形状对降低燃油能耗，增加航行里程，减少二氧化碳排放都起到积极的作用，使EXUMA当之无愧地获得2010年最环保游艇的殊荣。

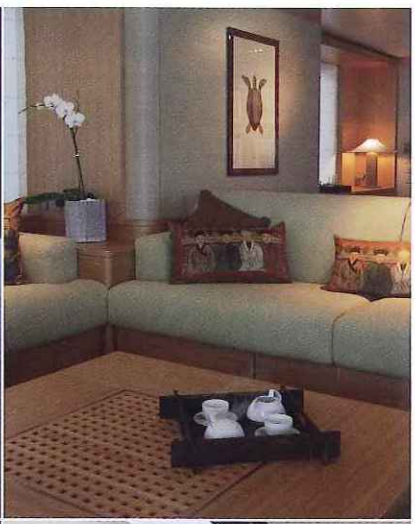
摩拳擦掌准备一试身手。通过比较成本和技术质量，最终由一直致力于在机动艇市场寻求突破的佩里尼船舶公司拔得头筹，由旗下的Picchiotti船厂负责完成具体建造施工。“这根本就是一场赌博。”船东不得不承认这个事实。“我选择的设计师从来没有设计过机动艇，这家船厂也从来没有建造过动力艇。但我很有信心，因为通常通晓帆船设计和建造的人才明白只有控制船体的重量和与水流的摩擦才能让其保证船速。”

两年后的2010年7月，当*Exuma*在意大利拉斯佩齐亚太（La Spezia）原来的Beconcini船厂正式下水时，船东立刻明白当初的决定毫无疑问是正确的。从龙门吊上缓缓地被推出生产车间，船身第一次与世人见面。瘦长的轮廓实在与当下许多游艇一味追求内部容积的风格大相迳庭。这艘外形时髦的快船船头像一把锋利的匕首，直直地插入水中。水线的长度被增加到了极致，同时与传统的游艇船头时常受风浪推力的影响相比，刀锋的设计却能劈浪前行，减弱了船头船尾前后颠簸的现象。船底部分与水面接触的阻力减少到最小，加上特意降低高度的船尾配合精心安排的圆齿设计及提高双引擎安装基准线，大大减小了游艇吃水的深度。传统裸露式的船头推进器改进成为可升降型，通过模拟试验得出的数据，阻力可以减少8个百分点。平衡器通过添置了一对翅膀使核心结构的重心下移，保持和增加了游艇在高速行驶时的平衡度。两个船底一体式龙骨则保证长途航行途中机械平衡器如果失灵，游艇依然可以继续平稳地前进。船上出水口的设计亦是另一个为减少阻力而生的巧心思。光滑的不锈钢外圈限制了水流的方向，避免产生不规则旋转的涡流，影响船速。而船头前的不锈钢保护条有效地防止船身铝合金与大海中的漂浮物碰撞时所导致的摩擦及产生的损伤。

在水中的*Exuma*看起来精神气儿十足，外观惹眼。上层甲板的面积不大，倒是加伸延长的前甲板，如*Carinthia V*和*Limitless*一样，吸引了不少的关注度。飞桥上的环形玻璃窗绝对称得上是加分之举，使其与同类产品能区别开来，成为个中极品。当然牺牲的部分就是原本常见的日光浴晒台不得不缩小面积，只保留飞桥后侧和主甲板的一小部分。但对于船东来说，甲板空间的限制显然不是什么大不了的事儿，因为定制的水疗池（含55个喷水孔）已经为他和妻子在船上的生活带来了另一种全新奢华的满足。四周宽大松软的日光浴床垫与主甲板后侧同等面积的日光浴区域，以及可供14个人享用美食的餐桌，让户外的休闲时光充满了无限生机。前甲板的交通补给艇吊机按设计要求可以改装成帆布凉蓬，用来为大批宾客上船欢聚时提供遮风避雨或是阻挡骄阳之需。

两侧的甲板在外形与结构上和主甲板相似，等高的设计理念使主人套房出入飞桥及前甲板变得异常方便，巧妙地实现了船身宽度和活动自如程度的完美结合。这其中不得不提到几个鲜明的特点。第一，空间已经受限了的甲板室不再被占用，主甲板的舷梯直接通往飞桥的驾驶区，与甲板后侧区域彻底分离，保证私密性。上层甲板安装独立的舱门，隔断左侧向下的舷梯，打通前后的连接，方便船上的人员走动。第二，除了为避免小朋友身着湿透了的泳衣穿梭在海水与水疗池中而特制的登船梯外，后侧甲板的上下两层绝对没有外部连接。而成人为保持体面的形象，在水中嬉戏后则需要及时弄干身上的海水，经过内舱辗转到达另一层甲板。这样的设计考量不愧是周到细心。另外一个重要的实用性体现在两层甲板都安装不同高度的独立舷梯。不论是停靠在商船的





白色与渐变的灰色橡木墙壁面板与柚木地板相呼应；客厅沙龙的家俱与布艺极富现代感。颇具中国旧式艺术风的椅垫和灯罩，航海主题的油画和波西米亚少数民族的手工艺品令人眼花缭乱。一支雕刻精美的划桨被展示在特制的玻璃罩中，置于主客厅的中央，用以支撑上层甲板的水疗设施。

码头或是游艇俱乐部的浮桥都能无需费力登高或是攀爬，进出自入。钛合金的护栏手感光滑，减轻重量的同时亦克服了保养的种种麻烦。旗杆的设计亦独具匠心，LED的灯光照明使船籍旗在夜里变得格外醒目。

*Exuma*的船东反覆强调狭长船身的内部空间其实不容小觑，不用说是与同类的50米游艇相比富绰有馀，即使比45米的游艇也是有过之而无不及。毕竟内部华丽繁复的装饰从一开始就不是他和家人追求的风格。外形的直观冲击与内饰的朴实耐用是这条游艇真正的价值体现。达丽亚·妮波科娃（Daria Nobokov）负责纺织品材料的选择和软装的各种细节。佩里尼船舶公司自己的室内设计师伯纳多齐（Bernardo Chichi）与船东一起在各层平面图之间游走，尽可能地将空间利用发挥到极致。舱内的各个功能区和设备安置可谓是物尽其用，撇开无用的装饰，只为合理地将实用主义进行到底。比如厨房被安排在下层甲板的船员活动区，主甲板和飞桥上的食物通过配餐车供应。

内部装饰的巨大成功还不止于此，更重要的是其无所不在的低调奢华与独特品味。白色与渐变的灰色橡木墙壁面板与柚木地板相呼应；客厅沙龙的家俱与布艺极富现代感。颇具中国旧式艺术风的椅垫和灯罩，航海主题的油画和波西米亚少数民族的手工艺品令人眼花缭乱。Picchinotti船厂不负众望，细节中处处体现品质，颜色与格调的一脉相承。有一支雕刻精美的划桨看起来很有来历，放在特制的玻璃罩中，置于主客厅的中央。这是一个实用的设计元素，用以支撑上层甲板的水疗设施，一根实心柱，却被富有创意的船东改装成四个金属边框围成的透明展示柜。

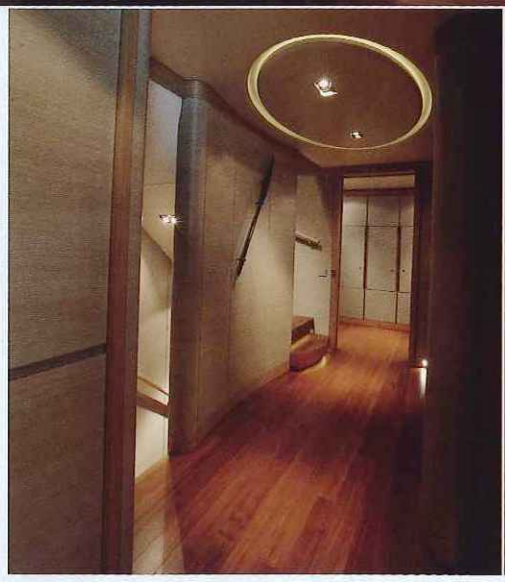
主人房内的设计是船东的精心杰作。利用船身最宽的部分，在右舷前侧与客厅相连。当时的要求是两个卧室，单人床和双人床分开设置，配备独立的卫生间和沐浴房。衣帽间不见了，但内嵌式的柜子里却可以预留了大量的悬挂

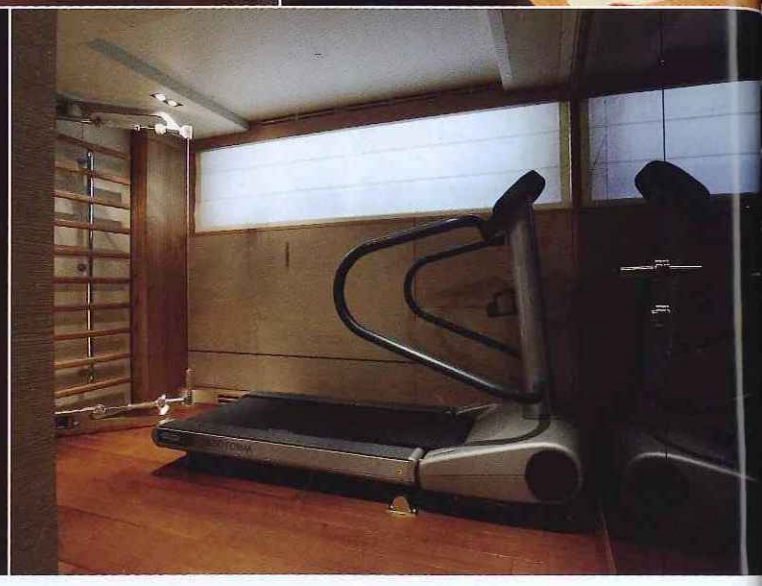
技术参数				
船长	水线长	船宽	吃水深	排水量
49.5米	48.9米	9.5米	2.3米	400吨
引擎	最大速度/巡航速度	航程	燃油量	船首推进器
Caterpillar C32，970千瓦 两台	16.5节	时速12节5500海里	75000升	一台可伸缩的110千瓦 Van der Velden EPS
平衡器	污水处理	淡水箱	船员	船东与宾客
Quantum zero speed	Hamann	17000升	9人	8/9人
内饰设计	建造材料	船舶分级	造船设计师	外部设计
Perini Navi公司的Bernado Chichi和Daria Nabokov	铝合金	ABS, A1 Yachting Commercial Service, AMS, MCA	Philippe Briand	Vitruvius Ltd
补给船	租赁商	电话	电邮	租赁经纪商
6.4米和4.3米长Castoldi各一条，HOVPOD气垫船一条，Iveco水陆两用车1辆	摩纳哥 Fraser Yachts公司	+377 93 10045	monaco @fraseryachts.com	Burgess London Tel: +44 20 7766 4300

电邮: london@burgessyachts.com 网址: www.burgessyachts.com

EXUMA

狭长的船身并没有影响到主甲板的客厅与就餐的空间布局。大面积玻璃窗的使用让整个区域看起来乾净整洁，而现代质感的设计风格亦使室内的灵动感剧增。





空间。一幅17世纪的日本画巧妙地挡住与前舱的隔板。三间在下层甲板的客房与主人套房如出一辙，大面积的玻璃使用让每个房间都熠熠生辉。自然的采光与极佳的了望视野，营造出独有的温馨与情调。

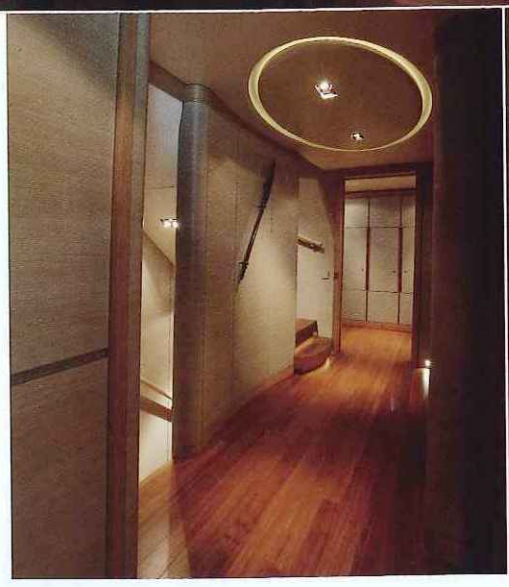
虽然客房位于下层甲板，但巨大的舱门设计使外观看起来富丽堂皇。其中两个大床房可以拆分成标准双人间，而所有房间内的独立淋浴房全部用意大利绿白纹大理石装饰。所到之处无不沿袭了一贯的朴实风格，低调的奢华中尽显实用主义的风范。第四个房间被用作健身房，内置各种锻炼的器械，跑步机，多功能力量增强组合应有尽有。同时亦有两张折迭床用来应付额外船员住宿的不时之需。

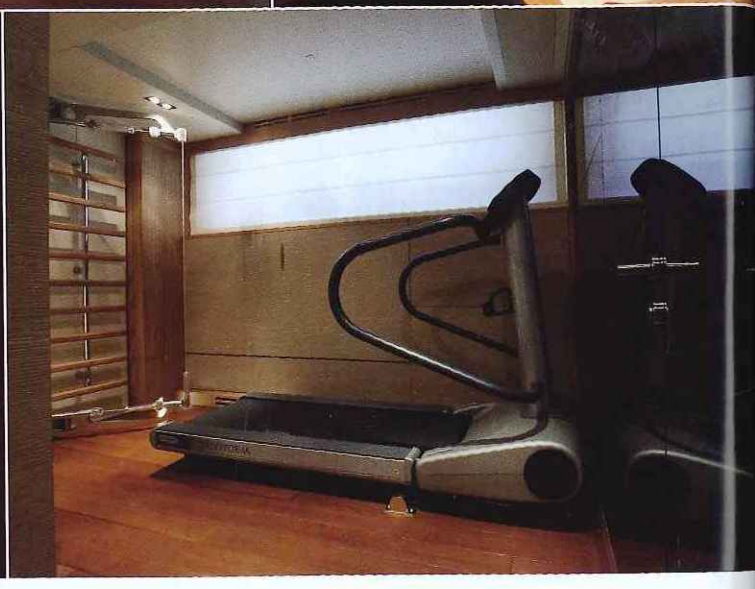
船头中间依次是四个船员住宿与休息的房间与小型的洗衣房。两旁是船首推进器和船头隔舱。再往后是船员的杂物室和设施齐全的独立厨房，与健身房和另一间客舱仅一步之遥。虽然船身的宽度实在有限，但见缝插针的安排与布局反倒是让船员生活与工作的区域看起来大小适中，一切井然有序。客舱与船员休息区的分离仅靠一扇移门隔开，而且行动游走的路径完全不同，实在很难想象设计师在脑子里是如何鬼斧神工地将这一切融为整体。

参观完游艇的客人大都会对如此窄长的游艇能否装载各式水陆汽车和交通补给艇抱有怀疑态度。上述船员的休息和住宿区域的上层甲板向大家提供了答案。折迭式的两侧舷舱门打开，两个库房里摆放着一条3.7米长的HOV POD气垫船和一条固定在特别订制的依维柯越野车架上的5米长水陆两用汽车。上下水全部由内置式的吊机控制。水陆两用车集陆地四轮驱动车和海上喷水式推进器之大成，用于接驳宾客在游艇与近岸的往返，免去了弄湿双脚的尴尬。尤其是气垫船可以在船头上方无障碍通过，藉助吊机轻而易举地根据需要在左右舷之间任意放置。另外，一条4.3米的救生艇和一艘超大的思度（Sea-Doo）*RXT 250*豪华快艇被安排在稍稍靠前的储物区域，仅通过正中间的液压吊机控制进出上下水。日光再移到船尾日光浴晒台的后面，上下开启的舱门里有一个更加惊人的库房，里面是整个游艇主要依赖的一条长6.4米的交通补给艇以及其驱动装置，两辆电动滑板车和一个Sea-Bob水上拖拽系统。所有的设备器材功能卓越，除了提供便利之外，亦是保驾护航的重要保证。

一般说来，船上的机械和导航设备的选择和安装都需要精益求精。佩里尼船舶公司和Picchiotti船厂就成功地做到了这一点。在飞桥上，他们放弃了多种仪表罗列排布的方式，改用由自己生产的总控制面板。常见的开关和按钮方便船员在世界各地随时更换维修。这个理念亦被运用到船上机械仪器的选择上。比如说卡特彼勒（Caterpillar）的引擎和日本古野（Furuno）的航用设备都

的船身并没有影响到主甲板
行与就餐的空间布局。大面
隔窗的使用让整个区域看起
净整洁，而现代质感的设计
亦使室内的灵动感剧增。





。一幅17世纪的日本画巧妙地挡住与前舱的隔板。三间在下层甲板的客房
主人套房如出一辙，大面积的玻璃使用让每个房间都熠熠生辉。自然的采光
极佳的了望视野，营造出独有的温馨与情调。

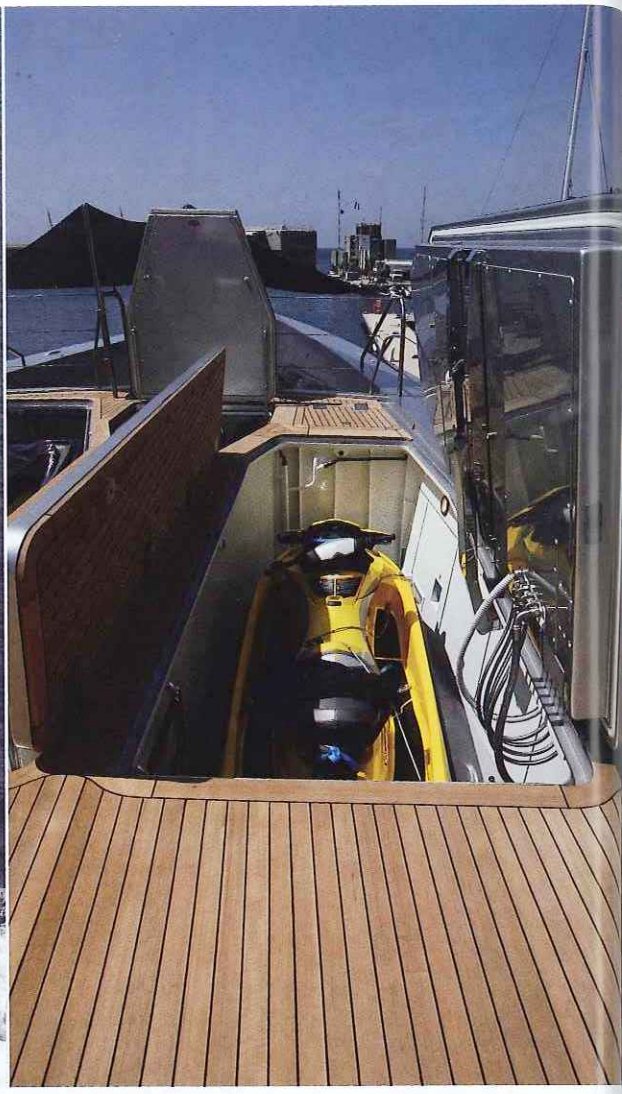
虽然客房位于下层甲板，但巨大的舱门设计使外观看起来富丽堂皇。其
两个大床房可以拆分成标准双人间，而所有房间内的独立淋浴房全部用意
到绿白纹大理石装饰。所到之处无不沿袭了一贯的朴实风格，低调的奢华中
现实用主义的风范。第四个房间被用作健身房，内置各种锻炼的器械，跑步
多功能力量增强组合应有尽有。同时亦有两张折迭床用来应付额外船员住
的不时之需。

船头中间依次是四个船员住宿与休息的房间与小型的洗衣房。两旁是船
推进器和船头隔舱。再往后是船员的杂物室和设施齐全的独立厨房，与健
房和另一间客舱仅一步之遥。虽然船身的宽度实在有限，但见缝插针的安排
布局反倒是让船员生活与工作的区域看起来大小适中，一切井然有序。客舱
船员休息区的分离仅靠一扇移门隔开，而且行动游走的路径完全不同，实在
难想象设计师在脑子里是如何鬼斧神工地将这一切融为整体。

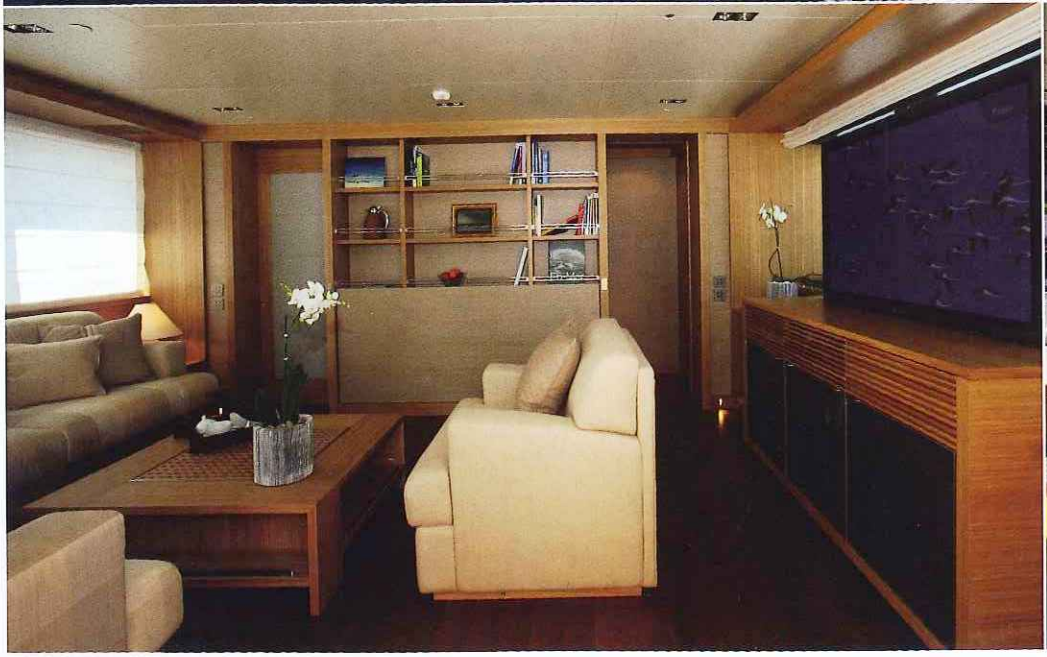
参观完游艇的客人大都会对如此窄长的游艇能否装载各式水陆汽车和
通补给艇抱有怀疑态度。上述船员的休息和住宿区域的上层甲板向大家
提供了答案。折迭式的两侧舷舱门打开，两个库房里摆放着一条3.7米长的
HOV POD气垫船和一条固定在特别订制的依维柯越野车架上的5米长水陆
两用汽车。上下水全部由内置式的吊机控制。水陆两用车集陆地四轮驱动车
和海上喷水式推进器之大成，用于接驳宾客在游艇与近岸的往返，免去了弄
湿双脚的尴尬。尤其是气垫船可以在船头上方无障碍通过，藉助吊机轻而易
举地根据需要在左右舷之间任意放置。另外，一条4.3米的救生艇和一艘超
大的思度（Sea-Doo）*RXT 250*豪华快艇被安排在稍稍靠前的储物区域，仅
通过正中间的液压吊机控制进出上下水。目光再移到船尾日光浴晒台的后面，
上下开启的舱门里有一个更加惊人的库房，里面是整个游艇主要依赖的一条
长6.4米的交通补给艇以及其驱动装置，两辆电动滑板车和一个Sea-Bob水上
拖拽系统。所有的设备器材功能卓越，除了提供便利之外，亦是保驾护航的
重要保证。

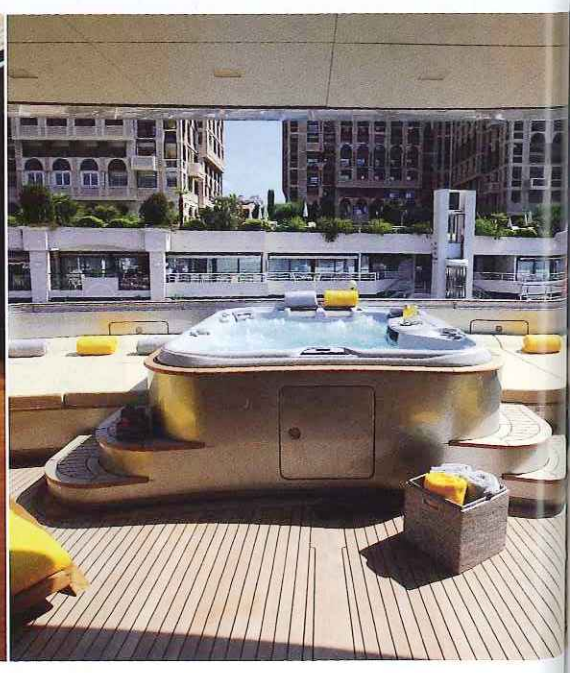
一般说来，船上的机械和导航设备的选择和安装都需要精益求精。佩里
尼船舶公司和Picchiotti船厂就成功地做到了这一点。在飞桥上，他们放弃了多
种仪表罗列排布的方式，改用由自己生产的总控制面板。常见的开关和按钮方
便船员在世界各地随时更换维修。这个理念亦被运用到船上机械仪器的选择
上。比如说卡特彼勒（Caterpillar）的引擎和日本古野（Furuno）的航用设备都

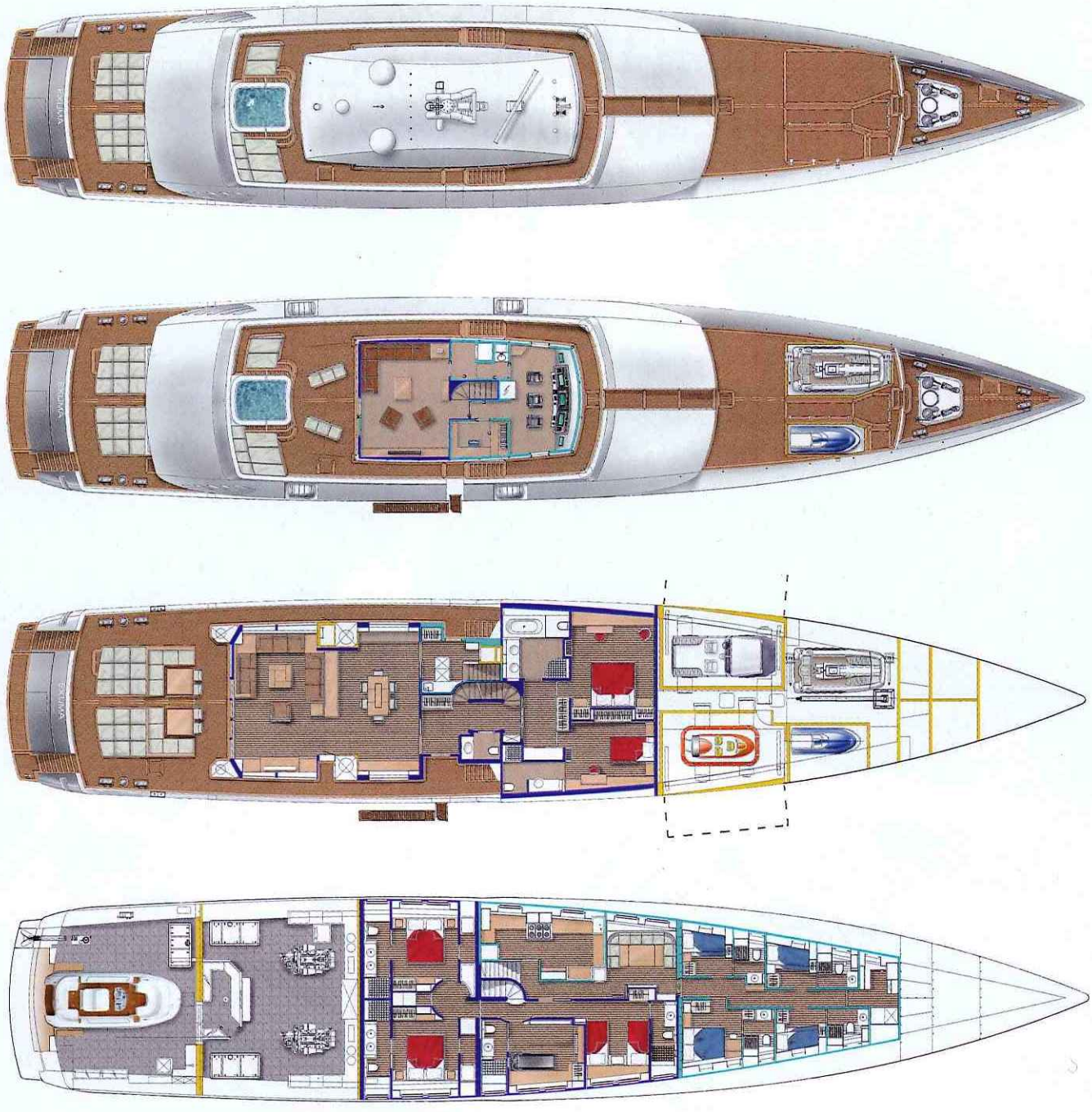
大面积的玻璃使用让位于主甲板的主人套房熠熠生辉。自然的采光与极佳的了望视野，营造出房间内独有的温馨与情调。一幅17世纪的日本画巧妙地挡住与前舱的隔板。三间在下层甲板的客房用意大利绿白纹大理石装饰一新。而另一间在底层的房间则用来作健身房或是船员住宿备用。每个房间都有两扇巨大的舱门。



Exuma在2.5米的风浪前航行，仍能轻松滑过，干净利索，没有任何水花上溅到甲板上。在船速16节的航行中全速前进，即使是急转弯也能保持船身屹立不倾斜。







因为其在全球的知名度和普及率而被使用在*Exuma*游艇上。飞桥的指挥操作台上的显示器有5类之多，从ECDIS导航仪X和S频雷达，再加上夜用红外线照相机，用于准确定位的谷歌地球（Google Earth）3D图像可视仪和有机玻璃挡板后面的缩放式比例绘图仪和电子海图屏幕。遍访世界，周游各国的梦想变得触手可及。每个港湾，每个岛屿都仿佛近在咫尺。

撰写这篇文章时，*Exuma*还没有积累太多的航行里程，但每一次出航都好评如潮。2.5米的风浪前，她轻松滑过尤如锋利的餐刀割开黄油一般，干净利索，没有任何水花上溅到甲板上。船速16节的航行中全速前进，即使是急转弯也能保持船身屹立不倾斜。“我从来没有见到过这样的游艇。”船东激动地赞叹。保持12节每小时的巡航船速，75000升的燃油供给和足够的食物与其他补给储备保证5500海里的航程完全不在话下。

天才的设计师，尽心尽力的船厂和独具经验与想法的船东，共同打造出了*Exuma*这个新型的环保机动艇。这不愧是一项心血的结晶，航行长，船速快，油耗省，窄长的船身丝毫没有牺牲舱内的容积，完全可以满足船东，船员和宾客的各项需要。加上船上装载的各式大小不一，却功能强大的交通补给艇和设备，使其所到之处无人可敌。现代感极强的船舱内饰非但没有生硬之感，朴素简洁之中反倒是弥漫着浓浓的温情。大家都相信，由Perini Navi/Picchiotti所建造的这条 *Exuma*已经在超级船艇界掀起了一场革命。